

Curtea Supremă de Justiție

D E C I Z I E

15 martie 2017

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

președinte – Petru Ursache,

judecătorii – Petru Moraru și Ghenadie Nicolaev,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar, prin care se solicită casarea sentinței Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 27 iulie 2016 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 20 octombrie 2016, declarat de partea vătămată Șobraneschi Albert, în cauza penală în privința lui

*Danilov Alexandr Nicolai*, născut la 29 iulie 1970, originar și domiciliat mun. Chișinău, bd. Cuza-Vodă, 39/2, ap. 104.

*Termenul de examinare a cauzei:*

*Prima instanță: 07.02.2014 - 27.07.2016;*

*Instanța de apel: 22.08. - 20.10.2016;*

*Instanța de recurs: 06.12.2016-15.03.2017.*

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 27.07.2016, Danilov Alexandr a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 264 alin. (3) lit. a) Cod penal, la 5 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe termen de 4 ani, iar în temeiul art. 90 Cod penal, executarea pedepsei închisorii a fost suspendată condiționat pentru perioada de probațiune de 4 ani.

Acțiunea civilă înaintată de către partea vătămată Șobraneschi Albert a fost admisă în principiu, urmând ca asupra cuantumului despăgubirilor să se pronunțe instanța în ordinea procedurii civile.

2. Pentru a se pronunța, prima instanță a constatat *in fapt*, că Danilov Alexandr la 05.04.2006, aproximativ la ora 21:00 în R. Bulgaria, conducând microbuzul model „Mercedes Sprinter 316 CDI”, n/î C SA 614, se deplasa pe traseul 1-IX-169 km, în direcția or. Obzor și ajungând în nemijlocita apropiere de intrarea în or. Obzor, nu a manifestat prudență sporită la trafic în timp ce se deplasa pe timp de noapte și ceață densă, prin ce a ignorat cerințele pct. pct. 10 alin. (1) lit. b), 45 alin. (1), (2), 49 al Regulamentului circulației rutiere și ca urmare a tamponat din spate autocamionul model „Skoda Europa”, n/î B 2756 B, cu semiremorca n/î CH 2541 EE, condus de cetățeanul R. Bulgaria, Hristo Zlatcov Gramaticov, domiciliat or. Sliven sect. „Cluțohor”, 1, scara „b”, et. 6, ap. 16, care se deplasa regulamentar în aceeași direcție.

În rezultatul accidentului rutier ambele unități de transport tehnic au fost deteriorate considerabil, iar pasagerii din microbuzul model „Mercedes Sprinter 316 CDI”, n/î C SA 614 s-au ales cu vătămări corporale și anume: Șobraneschi Albert - grave; Rudic Alexandr – medii; Kenan Ertugrul Yucel – medii; Ciurcov Valeriu –

medii; Buzdugan Eudochia – ușoare; Tudos Silvia – ușoare.

**3. Partea vătămată Șobraneschi Albert**, a contestat cu apel sentința, solicitând casarea parțială a acesteia, cu pronunțarea unei noi hotărâri prin care inculpatului să-i fie stabilită o pedeapsă reală fără aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal, cu admiterea integrală a acțiunii civile, deoarece pedeapsa aplicată inculpatului de către prima instanță este prea blândă în coraport cu fapta săvârșită, iar șocul emoțional puternic pe care l-a simțit în momentul când a înțeles că a devenit invalid de gradul II, i-a cauzat un dezechilibru psihologic și o stare de stres permanent, a pierdut afacerea primind pensia de invaliditate, or, în opinia apelantului inculpatul și SRL „ECOWATT-IMPEX” urmează solidar să-i restituie prejudiciul material în sumă de 2000000 dolari SUA, iar moral în sumă de 3000000 dolari SUA.

**4.** Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 20.10.2016, a fost admis parțial apelul părții vătămate Șobraneschi Albert, casată sentința în latura civilă, cu încasarea de la Danilov Alexandr cu titlu de prejudiciu moral în beneficiul lui Șobraneschi Albert suma de 25000 lei.

În rest dispozițiile sentinței au fost menținute.

La adoptarea soluției date, instanța de apel cu referire la prevederile art. 1422 alin. (1), 1423 Cod civil, a reținut, că deși, a avut loc o vătămare a drepturilor personale nepatrimoniale privind integritatea morală a părții civile, suma solicitată de către acesta în valoare de 3000000 dolari SUA, cu titlu de prejudiciu moral, este exagerată, în raport cu suferințele cauzate, or, la stabilirea cuantumului instanța urmează să țină cont de caracterul și gravitatea suferințelor psihice și fizice cauzate persoanei vătămate, astfel reieșind din circumstanțele cauzei, Șobraneschi Albert în rezultatul accidentului rutier s-a ales cu vătămări corporale grave sub formă de traumă cranio-cerebrală deschisă asociată manifestată prin contuzie cerebrală gravă; evacuarea hematomului intracerebral; fractura deschisă a osului temporal pe dreapta; fractura coastelor II-IV pe linia axilară medie; fractură cominutivă a patelei humerale drepte a ulnei; fractură în consolidare a epimetafizei distale a tibiei drepte.

Cu referire la încasarea prejudiciului material în sumă de 2000000 dolari SUA, instanța de apel a relevat solidaritate cu soluția primei instanței, or, inculpatul nu a prezentat careva probe care ar confirma întinderea prejudiciului material solicitat.

La capitolul individualizării pedepsei, instanța de apel a conchis, că prima instanță la acest compartiment, a acordat deplină eficiență prevederilor art. art. 7, 61, 75 Cod penal, inclusiv a menționat, că deși inculpatul Danilov Alexandr a săvârșit o infracțiune gravă, acesta anterior nu a fost condamnat, la evidența medicului psihiatru sau narcolog nu se află, circumstanțe atenuante sau agravante nu au fost stabilite, corect ajungând la concluzia aplicării în privința inculpatului a prevederilor art. 90 Cod penal.

**5. Partea vătămată Șobraneschi Albert**, în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6), Cod de procedură penală, a contestat cu recurs ordinar decizia instanței de apel, solicitând casarea parțială a acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri prin care inculpatul să fie condamnat la o pedeapsă reală, fără suspendarea condiționată a executării acesteia, cu admiterea integrală a acțiunii civile.

În susținerea cerințelor, partea vătămată a specificat, că inculpatul Danilov Alexandr și SRL „ECOWATT-IMPEX” au fost recunoscuți ca parte civilmente responsabilă, iar în acțiunea civilă partea vătămată a solicitat încasarea prejudiciilor moral și material în mod solidar de la inculpat și SRL „ECOWATT-

IMPEX”, însă, instanța de apel ignorând circumstanțele enunțate supra, a admis în parte acțiunea civilă și a încasat prejudiciul doar de la inculpatul Danilov Alexandr.

Mai mult, recurentul a menționat, că alăturat acțiunii civile au fost anexate mai multe bonuri referitor la cheltuielile suportate de către partea vătămată după accidentul rutier, or, toate cheltuielile suportate conform bonurilor prezentate au fost evaluate la 38000 euro.

În ce privește acțiunea civilă în partea încasării prejudiciului moral, recurentul a invocat faptul, că până la producerea accidentului rutier acesta avea afacere de succes, era căsătorit, devenind și tată, însă după producerea accidentului a devenit invalid, a divorțat de soție la dorința ultimei, în perioada de reabilitare nu a avut posibilitatea de a continua activitatea sa de întreprinzător.

Consideră că atât inculpatul cât și SRL „ECOWATT-IMPEX” urmau să-i achite toate cheltuielile legate de tratament, inclusiv prejudiciul moral, or, șocul emoțional puternic pe care l-a simțit în momentul când a înțeles că a devenit invalid de gr. II, a pierdut familia și afacerea, i-a cauzat un dezechilibru psihologic și o stare de stres permanent cu care va fi nevoit să trăiască tot restul vieții.

6. Asupra recursului ordinar declarat de partea vătămată a depus referință procurorul, solicitând respingerea acestuia deoarece motivele invocate de recurent nu cad sub incidența temeiurilor de casare prevăzute de art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală.

7. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar în baza materialelor din dosar, Colegiul penal decide inadmisibilitatea acestuia, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs, examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

Din cererea de recurs înaintată de partea vătămată Șobraneschi Albert, care a făcut referire la pct. 6) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, pe lângă faptul că recurentul a invocat dezacordul sub aspectul situației când *hotărârea instanței de apel poate fi supusă recursului pentru a repara eroarea de drept comisă de instanța de apel, atunci când instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței*, Colegiul penal, din contextul aceluiași recurs ordinar, găsește concomitentă și critica în situația în care *hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția* în partea soluționării laturii civile, inclusiv, reieșind din solicitările recurentului, și critica acestuia sub aspectul pct. 10) al normei vizate supra, care ține de cazurile în care *s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale*.

Însă, toate temeiurile configurate supra pentru declararea recursului ordinar nu și-au găsit confirmare la examinarea acestuia, nefiind stabilite presupusele erori de drept invocate de recurent.

În această ordine de idei, Colegiul penal va susține poziția și motivarea instanței de apel referitor la acțiunea civilă înaintată de partea vătămată, reiterând cu trimitere la prevederile art. art. 1422 alin. (1), 1423 Cod civil, că deși a avut loc o vătămare a drepturilor personale nepatrimoniale privind integritatea morală a părții civile, suma solicitată de către acesta în sumă de 3000000 dolari SUA, cu titlu de prejudiciu moral, este una exagerată, în raport cu suferințele cauzate, or, la stabilirea quantumului instanța urmează să țină cont de caracterul și gravitatea suferințelor

psihice și fizice cauzate persoanei vătămate, astfel reieșind din circumstanțele cauzei, Șobraneschi Albert în rezultatul accidentului rutier s-a ales cu vătămări corporale grave sub formă de traumă cranio-cerebrală deschisă asociată manifestată prin contuzie cerebrală gravă; evacuarea hematomului intracerebral; fractura deschisă a osului temporal pe dreapta; fractura coastelor II-IV pe linia axilară medie; fractură cominutivă a patelei humerale drepte a ulnei; fractură în consolidare a epimetafizei distale a tibiei drepte, iar cu referire la încasarea prejudiciului material în sumă de 2000000 dolari SUA, instanța de apel la fel de corect a relevat solidaritate cu soluția primei instanțe, or, inculpatul nu a prezentat careva probe care ar confirma întinderea prejudiciului material solicitat.

Colegiul penal relevă, că motivele invocate de recurent, în ce privește latura civilă, nu se conțin în temeiurile prevăzute la alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, astfel, criticele formulate de acesta nu sunt motivate sub aspectul casării hotărârii recurate, ca fiind ilegală și în acest aspect, își găsesc relevanță explicațiile conținute în literatura de specialitate, din care rezultă, că *în materia despăgubirilor, materiale sau morale, nu există temei de casare care să îngăduie instanței de recurs să reaprecieze cuantumul acțiunii civile, or, în recurs nu se poate solicita reactualizarea despăgubirilor convenite, stabilite de instanța de fond.*

La capitolul individualizării pedepsei aplicate în privința lui Danilov Alexandr instanțele de fond au acordat deplină eficiență prevederilor art. art. 7, 61, 75 Cod penal.

Reieșind din doctrina penală, în cazul săvârșirii unei infracțiuni instanța de judecată este singura în măsură să înfăptuiască nemijlocit acțiunea de individualizare a pedepsei pentru infractorul care a săvârșit acea infracțiune, având deplina libertate de acțiune în vederea realizării operațiunii respective, ținând seama de regulile și principiile prevăzute de Codul penal, la stabilirea felului, duratei ori a cuantumului pedepsei.

Chestiunea de individualizare a pedepsei este un proces obiectiv, de evaluare a tuturor elementelor circumscrise faptei și autorului, având ca finalitate stabilirea unei pedepse în limitele prevăzute de sancțiunea articolului din Codul penal, în baza căruia a fost condamnat inculpatul.

De asemenea, se reține că la individualizarea pedepsei trebuie avut în vedere principalul criteriu - gradul de pericol social al faptei săvârșite, care se măsoară după cuantumul pedepsei prevăzute de textul incriminator, urmând ca celelalte două criterii alăturate și distincte - persoana infractorului și împrejurările care atenuează sau agravează răspunderea penală, să fie avute în vedere după ce instanța și-a format opinia cu privire la gradul de pericol social concret al activității infracționale săvârșite.

Norma art. 75 Cod penal, indică expres, că *persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială a Codului penal în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a Codului. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.*

*O pedeapsă mai aspră, din numărul celor alternative prevăzute pentru săvârșirea infracțiunii, se stabilește numai în cazul în care o pedeapsă mai blândă, din numărul celor menționate, nu va asigura atingerea scopului pedepsei.*

Astfel, instanța de apel corect a menționat că prima instanță la stabilirea pedepsei a ținut cont pe deplin de prevederile citate - criteriile generale de individualizare a pedepsei penale și corect a ajuns la concluzia privind aplicarea în privința inculpatului a pedepsei de 5 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe termen de 4 ani, *respectiv cu suspendarea condiționată a executării pedepsei închisorii pe perioada de probațiune de 4 ani*, stabilind astfel o pedeapsă echitabilă, în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a Codului penal, luând în considerație personalitatea inculpatului, că aceasta anterior nu a fost condamnat, la evidența medicului psihiatru și narcolog nu se află, circumstanțe atenuante/agravante nu au fost stabilite, or, aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal, a fost determinată echitabil în speță.

Prin urmare, criticele formulate de recurent sub aspectul laturii civile precum și individualizării pedepsei, au fost invocate și în apel, cărora instanța de apel le-a dat o motivare corespunzătoare, argumentată și pe larg expusă în prezenta decizie la pct. 4, iar decizia instanței de apel în totul corespunde prevederilor art. art. 415- 417 Cod de procedură penală, soluție pe care instanța de recurs o însușește pe deplin și a cărei reluare nu se mai impune.

În consecință, față de toate argumentele expuse, se constată că nu sunt incidente în speță, temeiuri de casare a hotărârii instanței de apel prevăzute în art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, din care motive recursul părții vătămate se declară inadmisibil, fiind vădit neîntemeiat.

**8.** În corespundere cu art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

#### **DECIDE :**

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de partea vătămată Șobraneschi Albert, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 20 octombrie 2016, în cauza penală în privința lui **Danilov Alexandr Nicolai**, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 13 aprilie 2017.

Președinte

Petru Ursache

Judecătorii

Petru Moraru

Ghenadie Nicolaev